

【生活评弹】

农民工翻译海德格尔
我们要学的
就是这个“上进心”

□赵强

说起海德格尔，很多人都会一头雾水，甚至都可能很少听说过。近日，当农民工陈直翻译海德格尔的事，经媒体披露，就成了热点新闻，引发了关注。

据报道，一个名为陈直31岁农民工，因为一直沉迷哲学，虽然考上了大学本科二本的数学系，却因此耽误了学业而被迫在大二时辍学。虽然中途辍学，但是他矢志不移地研究海德格尔的信念却没有动摇。十余年来，虽然在多地打散工，做过缝纫工、搬运工、维修工等，却从来没有放弃对哲学的学习。特别是今年用了4个月的时间，完成了《海德格尔导论》的翻译。为了完成翻译工作，他需要借助英语词典以及中译版的海德格尔相关书籍。此外，他还需要克服内心的焦虑和孤独。初译结束后，为此，他在豆瓣“海德格尔小组”发帖，介绍了自己的农民工身份和翻译工作。虽然该书出版过程并不顺利，但陈直的故事却吸引了人们的关注。

我看到陈直的痴迷哲学并挑战自我的故事之后，十分感动。说实在的，别说是他一个业余的哲学爱好者，就是一些有着很高哲学造诣的专业人士，去翻译有关海德格尔有关的哲学书籍，都是一项十分艰巨的工作。作为德国著名的哲学家，海德格尔是20世纪存在主义哲学的创始人和主要代表之一，其代表作有《存在与时间》《形而上学入门》等。很多人即使没有读过他的高深哲学书，但他的很多脍炙人口的名言却听说过，如“人要诗意地栖居在大地上”“人安静地生活，哪怕是静静地听着风声，亦能感受到诗意的生活”“人生就是学校。在那里，与其是幸福，毋宁是不幸才是好的教师。因为，生存是在深渊的孤独里”……很多青年学生都爱在作文中引用他的格言。

在很多人眼中，陈直不能算是成功人士，因为过度沉迷哲学而放弃了数学专业的学习，导致辍学。此后，陈直便开启了作为农民工身份的打工生涯。对一个没有高学历，没有经济基础和人脉的他，在都市里的打拼艰难，可想而知。

因此，对他翻译海德格尔的哲学书，很多人会不以为然，认为这样高冷的哲学书，是专业人士才能涉足的，作为农民工，连自身的温饱都是问题，谈何去研究高深哲学？

笔者以为，哲学同其它科学一样，每个人都应有阅读、研究的自由。陈直作为普通的劳动者，把业余时间都用在了对哲学的研究上，并有了初步的成果，应当予以肯定。翻译是一种更为高级的智力劳动。如果没有十多年对海德格尔著作的研习阅读，他是翻译不了这样高深晦涩的哲学著作的。

陈直翻译海德格尔哲学书的可贵之处在于，他内心有梦，对人生有更高的精神追求。如同去年人们热议的在东莞图书馆留言的农民工吴桂春醉心阅读一样，农民工也有着常人一样丰富的精神世界。农民工迷恋哲学，何尝不是对自身、对人生一种更高的追求。眼下，我们还没有得到陈直翻译哲学书是否能出版的消息，不过，不管怎样，他的这一人生追求，在2021年的岁末，对成千上万的打工者来说，不啻是一股清流，带给人们更多的希望和鼓舞。农民工也可以与其他白领人士一样，去从事创作、翻译、表演等高级的智力劳动，而农民工身上表现出来的积极上进的精神状态，更应被全社会所钦佩和效仿。

【图闻点评】 ■本期点评 其格

86岁院士捐出1050万元奖金
鼓励青年创新人才

近日，86岁的中国工程院院士王泽山将他所获得的国家最高科学技术奖等奖金共计1050万元，一次性捐赠给南京理工大学，用于奖励在教学一线取得显著成效的教师和学业优异的学生。

点评：侠之大者，为国为民。致敬！相信学校会交接好王院士手中的接力棒，向着特色鲜明的一流大学的建设目标，奋力跑好新的一棒。

辅警零下23摄氏度跳湖救人
浑身结冰

近日，青海黄南州，一辆车坠入湖中，车内的两人生命垂危。-23℃的气温下，辅警张斌斌跳入湖中营救。20多分钟后两人被营救上岸，但是张斌斌已经浑身结冰。张斌斌只说，他是退役军人，是青海公安交警队伍的一员，他别无选择。

点评：是退役军人的侠肝义胆，更是他对身上制服最高的忠诚。那一夜的寒冰刺骨，我们无法感同身受，但我们深知，面对生命，他们永远全力以赴。深深的敬意，送给他一样生命的守护者！

女子养了半年的绿植
发现竟是假的

近日，山东枣庄的徐女士被自己亲手养殖的半年绿植给整“崩溃”了，倒不是因为养死了，是因为它实在养得“太好了”。是的，为什么这么好养？因为是盆假花！叶子和花都是塑料做的。

点评：很逼真，很美丽；很动人，也挺伤人。生活总有各种遇见，就当时是个美丽的笑话吧，偶尔回忆也留下了些许的快乐。

后备箱里面放满求婚礼物
撞破惊喜的交警秒变证婚人

近日，新疆乌鲁木齐交警进行夜查，在对一辆轿车进行例行检查时，要求男子打开后备箱。令人没想到的是，后备箱里面放满了求婚的礼物，撞破惊喜的交警秒变证婚人，与网友共同见证了温馨的一幕。

点评：被网友共同见证的求婚！一车的浪漫值得纪念！祝福。

两收纳师半天就拾掇个衣柜
竟然收费两千元

家住大兴的李女士乔迁新居，看到一些网站中有关整理收纳的视频：一番折叠，东西摆放得井井有条。她决定请位收纳师上门，好好体验一次神奇服务。然而，经历此次整理收纳之后，她说不会再请收纳师上门了。她说：“两名收纳师，一下午就整理了个衣橱，竟收了2000元！收纳师走后，感觉家里还是一片混乱。”

点评：当下，随着整理收纳师的走红及市民对生活水平的逐步提升，建议相关部门尽快介入，就整理收纳的培训与服务及其中存在问题进行多方了解，梳理出解决方案，并及时推动相关职业培训及服务标准出台。